

The Jabra logo is displayed in black text on a bright yellow rectangular background. The word "Jabra" is in a bold, sans-serif font, with a registered trademark symbol (®) to its upper right.

Jabra PRO™ 9450  
Jabra PRO™ 9450 Flex  
Jabra PRO™ 9450 Duo

Benutzerhandbuch

---

[www.jabra.com](http://www.jabra.com)

# WILLKOMMEN

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Jabra PRO 9450. Sie werden viel Freude mit den vielseitigen Funktionen und der bequemen und einfachen Handhabung des Gerätes haben.

## **Merkmale der Jabra PRO 9450-basisstation**

- Anschlussmöglichkeiten für Tischtelefon und Softphone
- Ladestation für das Headset
- Tastenfeld zur mühelosen Anrufhandhabung
- Optische und akustische Signale

## **Merkmale des Jabra PRO 9450-headsets**

- Bis zu 150 m Reichweite von der Basisstation bis zum Headset
- Breitbandaudiotechnologie für außergewöhnliche Sprachqualität
- Touchpanel für Lautstärkeregelung und Stummschaltung
- Intuitiv bedienbare Headset-Multifunktionstaste zur mühelosen Anrufhandhabung
- LED-Anzeige und Audiosignale
- Fortschrittlicher Gehörschutz mit SafeTone™
- Mikrofon mit Geräuschunterdrückung
- Trageform mit Ohrbügel oder Überkopfbügel (Nackenhügel als optionales Zubehör)

## **Merkmale des Jabra PRO 9450-Flex-Headsets**

- Flexibler Mikrofonarm

## **Merkmale des Jabra PRO 9450-Duo-Headsets**

- Überkopfbügel ausführung mit linkem und rechtem Lautsprecher und flexiblem Mikrofonarm

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1. PRODUKTÜBERSICHT .....</b>	<b>5</b>
1.1 Packungsinhalt.....	5
1.2 Headset.....	6
1.3 Headsetzubehör.....	8
1.4 Basisstation.....	10
1.5 Vorbereiten der Basisstation.....	11
1.6 Optionales Zubehör .....	11
<b>2. ANSCHLUSS AN EIN TELEFON.....</b>	<b>12</b>
2.1 Anschluss an die Stromversorgung.....	12
2.2 Verbinden des Headsets .....	12
2.3 Anschluss an ein Softphone (PC) .....	13
2.4 Anschluss eines Tischtelefons.....	14
<b>3. KONFIGURATION DES JABRA PRO 9450 .....</b>	<b>16</b>
3.1 Konfiguration für Tischtelefone.....	16
3.2 Konfiguration für Softphones.....	17
3.3 Teilkonfiguration an der Basisstation .....	17
<b>4. JABRA DIRECT.....</b>	<b>19</b>
4.1 Installation VON JABRA DIRECT .....	19
4.2 PC Call Manager .....	19
<b>5. HEADSET UND BASISSTATION – FUNKTIONEN .....</b>	<b>20</b>
5.1 Headset-Multifunktionstaste.....	20
5.2 Touchpanel des Headsets.....	20
5.3 Headset-LED-Anzeige.....	21
5.4 Akustische Signale des Headsets .....	22
5.5 Tastenfeld auf der Basisstation .....	23
5.6 Tastenfeld-Anzeigesignale der Basisstation .....	23
5.7 Akustische Signale der Basisstation .....	24

<b>6.</b>	<b>ANRUFVERWALTUNG – GRUNDLAGEN.....</b>	<b>25</b>
6.1	Tischtelefon: Anrufe tätigen, annehmen und beenden .....	25
6.2	Softphone: Anrufe tätigen, annehmen und beenden.....	25
6.3	Halten von Anrufen.....	25
6.4	Anrufkollisionen .....	26
<b>7.</b>	<b>ANRUFVERWALTUNG – ERWEITERT .....</b>	<b>27</b>
7.1	Zusammenführen von Anrufen.....	27
7.2	Telefonkonferenz mit mehreren Headsets .....	27
7.3	Umschalten zwischen Tischtelefon und Headset.....	28
7.4	Wahlwiederholung (nur Softphones).....	28
7.5	Schutz vor Trennung von Anrufen (bei nicht unterstützten Softphones) .....	28
7.6	Aufzeichnen von Tischtelefonanrufen .....	28
<b>8.</b>	<b>ERWEITERTE FUNKTIONEN DES JABRA PRO.....</b>	<b>29</b>
8.1	Safetone™-Gehörschutz.....	29
8.2	Funkreichweite.....	29
8.3	Breitbandaudio.....	29
8.4	Sprachhinweis oder Musikmotivsignal.....	29
8.5	Klangeinstellungen .....	30
8.6	Wiedergabe von Musik oder anderen Audiodaten auf dem Computer .....	30
8.7	Firmwareaktualisierungen .....	30
8.8	Diebstahlschutz.....	30
<b>9.</b>	<b>HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN UND FEHLERBEHEBUNG .....</b>	<b>31</b>
<b>10.</b>	<b>TECHNISCHE DATEN .....</b>	<b>33</b>
10.1	Jabra PRO-Headset.....	33
10.2	Die Headsets Jabra PRO 9450 und Jabra Pro 9450 Flex .....	33
10.3	Das Headset Jabra PRO 9450 Duo.....	33
10.4	Headsetakku.....	34
10.5	Jabra PRO-Basisstation .....	34
10.6	Materialien und Allergien.....	35
10.7	Produktentsorgung.....	35
10.8	Zertifizierungen und Sicherheitsbestimmungen.....	35

# 1. PRODUKTÜBERSICHT

## 1.1 PACKUNGSINHALT

**Jabra PRO™ 9450**

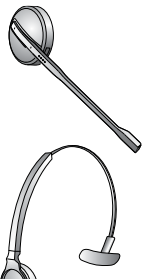


Überkopfbügel




Ohrbügel  
(kleine, mittelgroße und große Ohrstöpsel)

**Jabra PRO™ 9450 Flex**



Überkopfbügel



Schaumstoffabdeckung des Mikrofons

Ohrbügel  
(kleine, mittelgroße und große Ohrstöpsel)

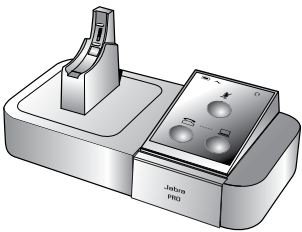
**Jabra PRO™ 9450 Duo**




Schaumstoffabdeckung des Mikrofons




**Jabra PRO™ 9450-basisstation (Dieselbe Basisstation für alle Headsets)**




Basisstation mit Headset-Ladestation




Netzteil




USB-Kabel



Telefonkabel



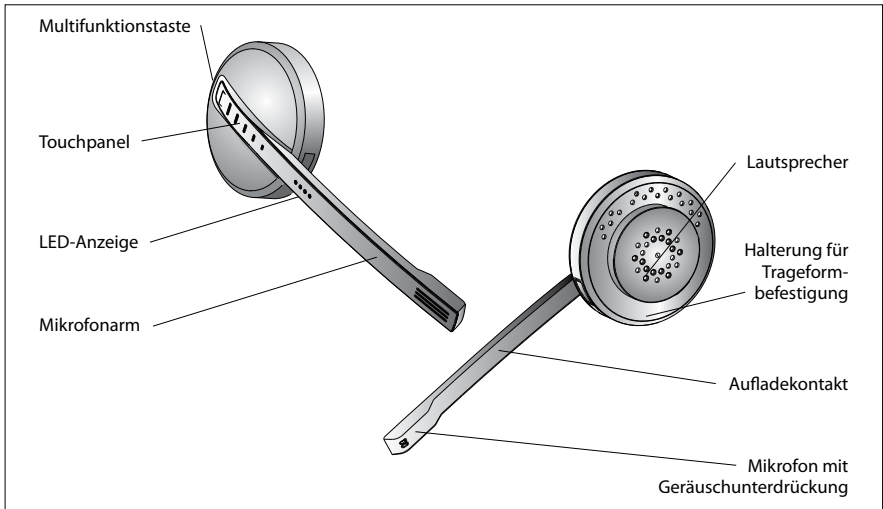
Kurzanleitung



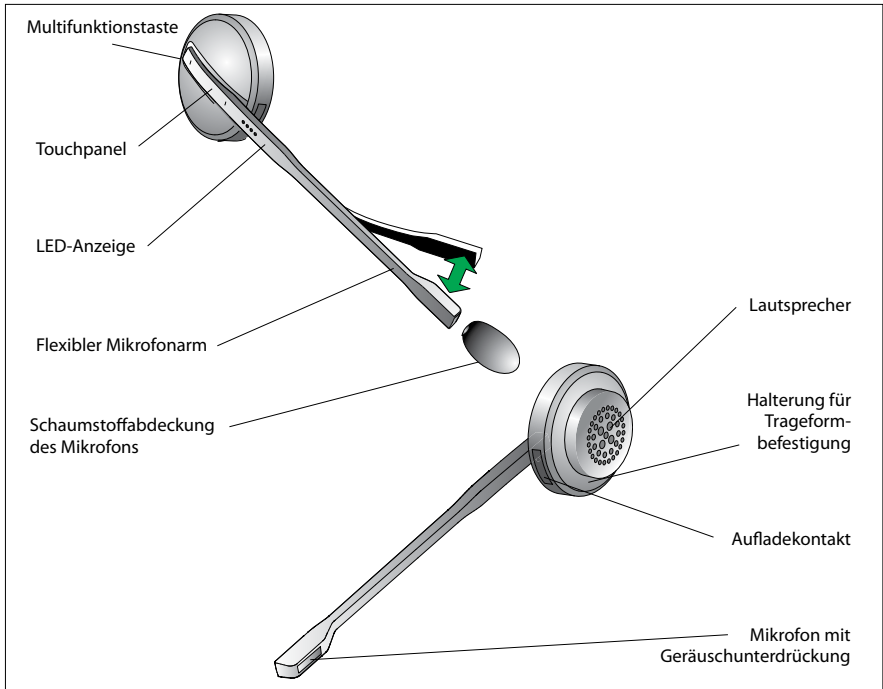
Broschüre mit Warnhinweisen und Konformitätserklärungen

## 1.2 HEADSET

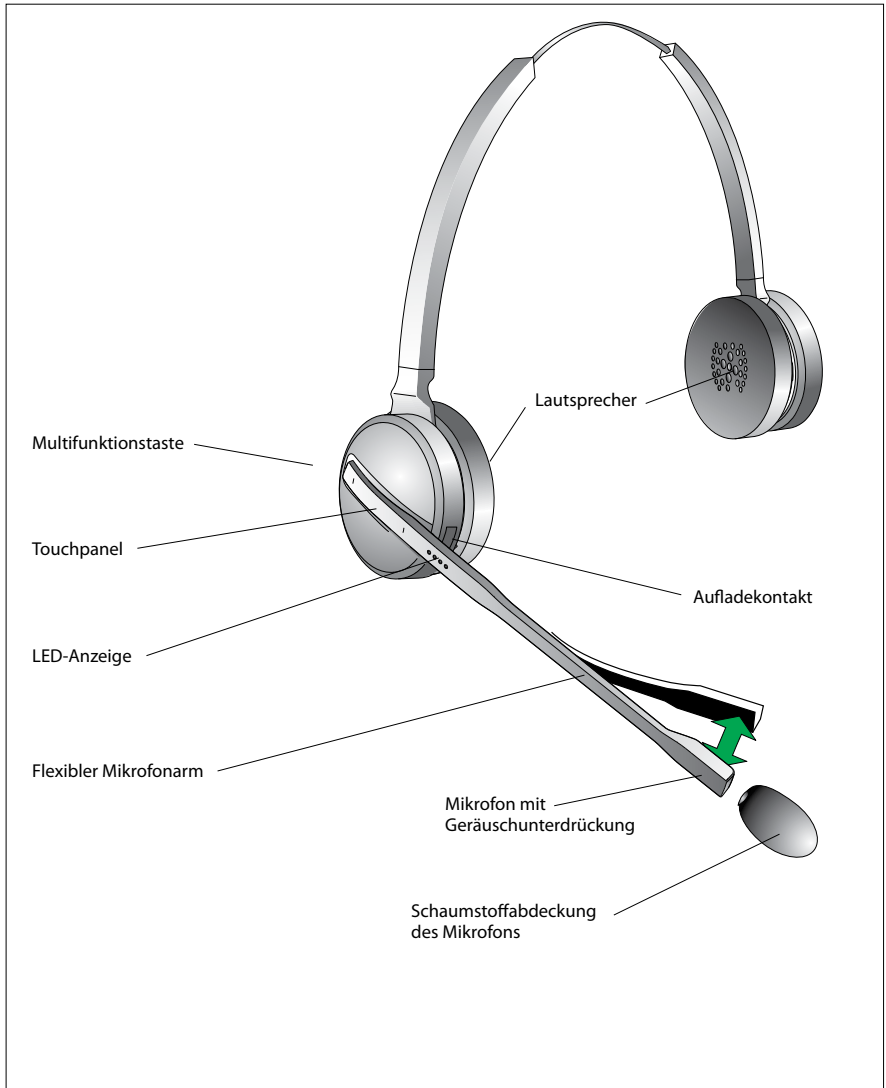
### Jabra PRO™ 9450



### Jabra PRO™ 9450 Flex



**Jabra PRO™ 9450 Duo**



### 1.3 HEADSETZUBEHÖR

Die Headsets Jabra PRO 9450 und Jabra Pro 9450 Flex können als Überkopfvariante, am Ohr oder mit Nackenbügel getragen werden. Die Trageformvarianten mit Überkopfbügel und Ohrbügel sind bereits im Lieferumfang des Jabra PRO 9450 enthalten. Die Nackenbügelvariante ist gesondert erhältlich.

Alle Trageformen können am linken oder am rechten Ohr getragen werden. Unabhängig von der gewählten Trageform sollten Sie darauf achten, für eine optimale Geräuschunterdrückung das Mikrofon möglichst nahe am Mund zu positionieren.



Überkopfbügel



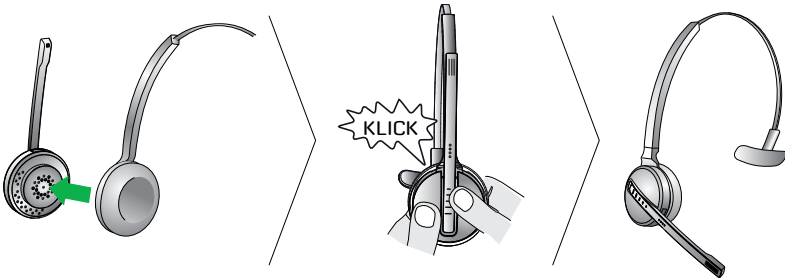
Nackenbügel



Ohrbügel

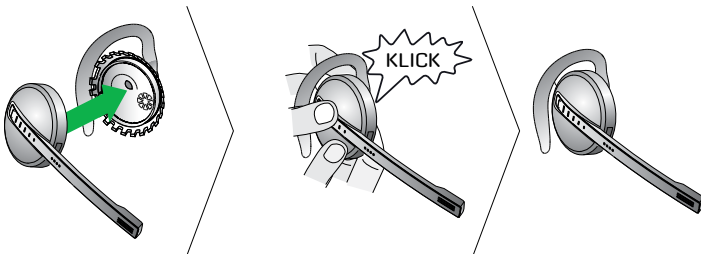
#### Überkopfbügel befestigen

1. Richten Sie Headset und Überkopfbügel wie abgebildet aus und drücken Sie sie fest zusammen, bis sie mit einem Klicken einrasten.
2. Drehen Sie den Mikrofonarm wie zur Nutzung des Headsets am linken oder rechten Ohr erforderlich.
3. Passen Sie die Länge des Überkopfbügels an, so dass er bequem am Kopf anliegt.



#### Ohrbügel befestigen

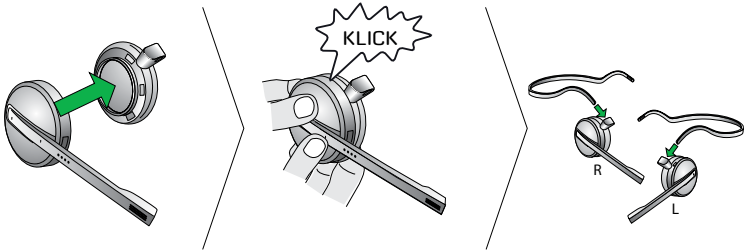
1. Montieren Sie den Ohrbügel wie zur Nutzung am linken oder rechten Ohr erforderlich. Bei Bedarf können Sie den Ohrstöpsel entfernen und durch eine andere Größe ersetzen.
2. Richten Sie Headset und Ohrbügel wie abgebildet aus und drücken Sie sie zusammen, bis sie mit einem Klicken einrasten.
3. Passen Sie den Ohrbügel an, bis er um das Ohr herum angenehm sitzt.



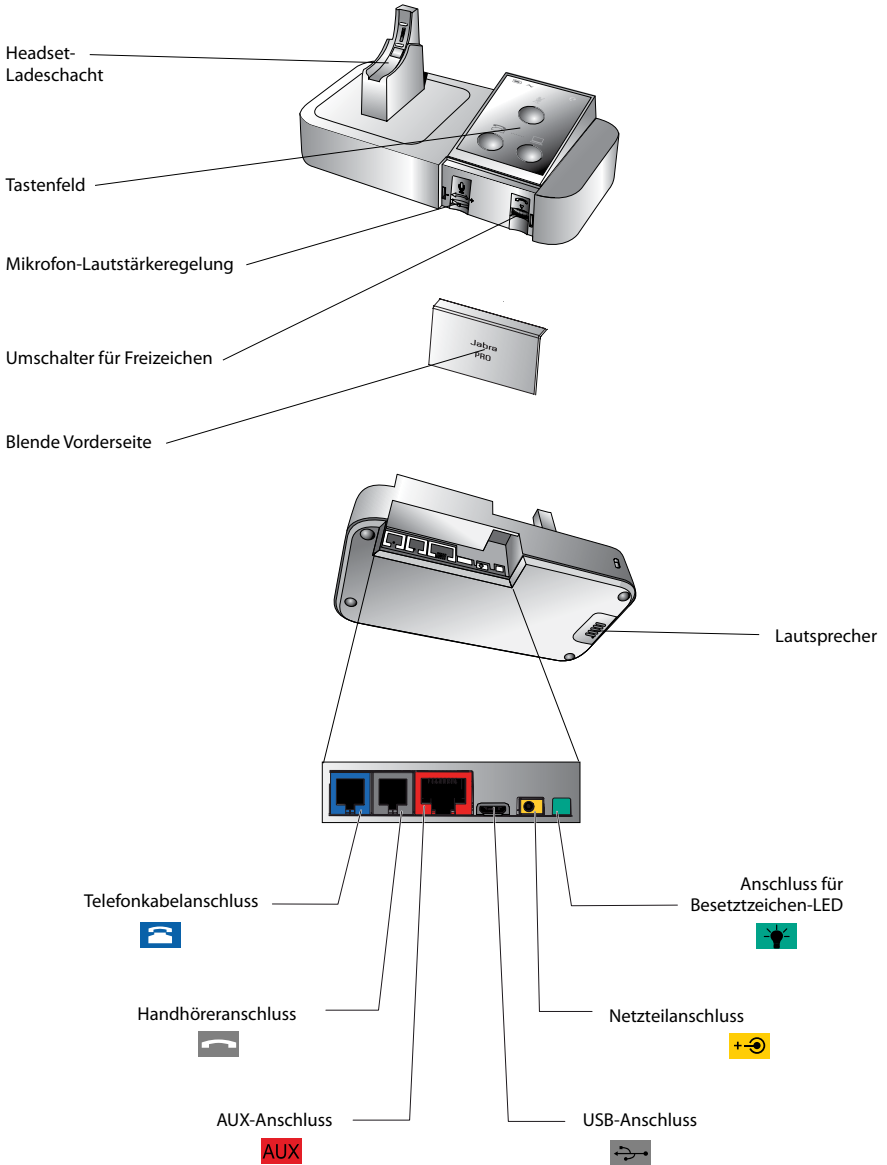


### Nackenbügel befestigen (optionales Zubehör)

1. Montieren Sie den Nackenbügel wie abgebildet zur Nutzung des Headsets am linken oder rechten Ohr.
2. Richten Sie Headset und Nackenbügel wie abgebildet aus und drücken Sie sie fest zusammen, bis sie mit einem Klicken einrasten.

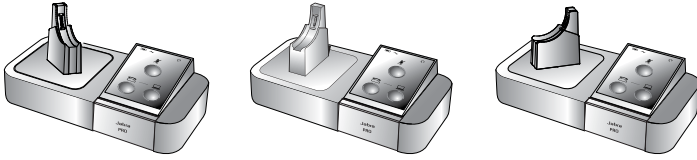


## 1.4 BASISSTATION



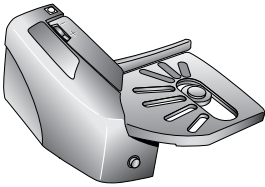
## 1.5 VORBEREITEN DER BASISSTATION

1. Ziehen Sie die Schutzfolie von dem Ladeschacht und dem Tastenfeld ab.
2. (Optional) Drehen Sie das Ladeschacht wie abgebildet zur links- oder rechtshändigen Nutzung.

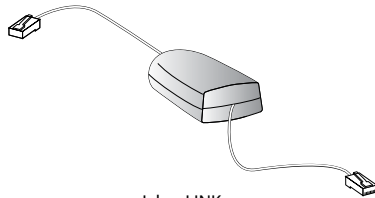


## 1.6 OPTIONALES ZUBEHÖR

Das folgende Jabra PRO-Zubehör ist gesondert erhältlich.

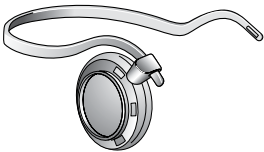


Jabra GN1000



Jabra LINK

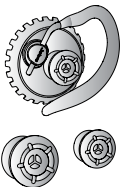
(Der tatsächliche Adapter kann von der Abbildung abweichen)



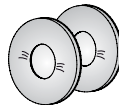
Nackenbügel  
Jabra PRO 9450 und  
Jabra PRO 9450 Flex



Ersatz-Überkopfbügel  
Jabra PRO 9450 und  
Jabra PRO 9450 Flex



Ersatz-Ohrbügel (mit Ohrstöpseln)  
Jabra PRO 9450 und  
Jabra PRO 9450 Flex




Ersatz-Ohrpolster  
Jabra PRO 9450 und  
Jabra PRO 9450 Flex

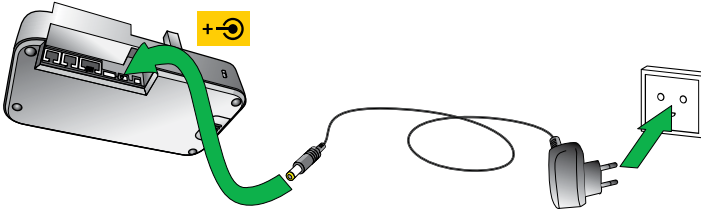
## 2. ANSCHLUSS AN EIN TELEFON

Am einfachsten verkabeln und konfigurieren Sie das Jabra PRO 9450 mithilfe des interaktiven Konfigurationsassistenten („Interactive Setup Wizard“) unter [jabra.com/setup](http://jabra.com/setup). Die Kapitel 2 und 3 dieses Handbuchs werden nur benötigt, wenn der interaktive Konfigurationsassistent nicht verwendet wird.

### 2.1 ANSCHLUSS AN DIE STROMVERSORGUNG

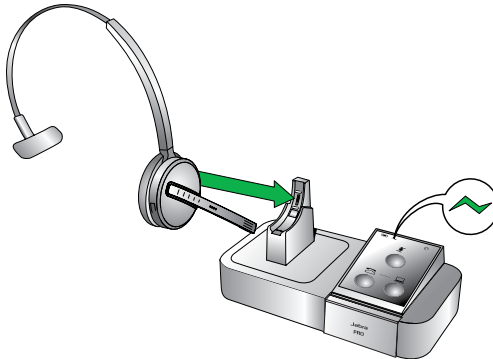
#### Netzteil an die Basisstation anschließen

1. Stecken Sie das mitgelieferte Netzteil in den mit dem Symbol  markierten Stromversorgungsbuchse an der Basisstation.
2. Stecken Sie das Netzteil in eine Wandsteckdose.



### 2.2 VERBINDEN DES HEADSETS


Setzen Sie das Headset wie abgebildet ein. Ist das Headset korrekt verbunden, wird der Akku des Headsets aufgeladen, falls dies erforderlich ist. Während des Anschlusses und der Konfiguration lassen Sie das Headset bitte im Ladeschacht. Dies wird auch empfohlen, wenn Sie das Headset nicht nutzen.

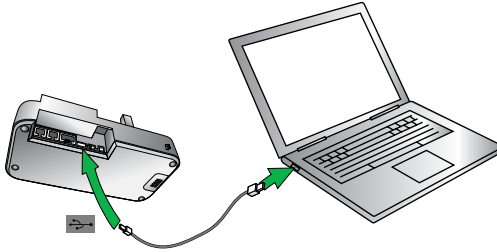


*Hinweis: Das hier abgebildete Headset kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.*

## 2.3 ANSCHLUSS AN EIN SOFTPHONE (PC)

### Einen Computer an die Basisstation anschließen

1. Stecken Sie das mitgelieferte USB-Kabel in den mit dem Symbol  markierten Anschluss der Basisstation.
2. Verbinden Sie das USB-Kabel mit einem freien USB-Anschluss des Computers.





## 2.4 ANSCHLUSS EINES TISCHTELEFONS

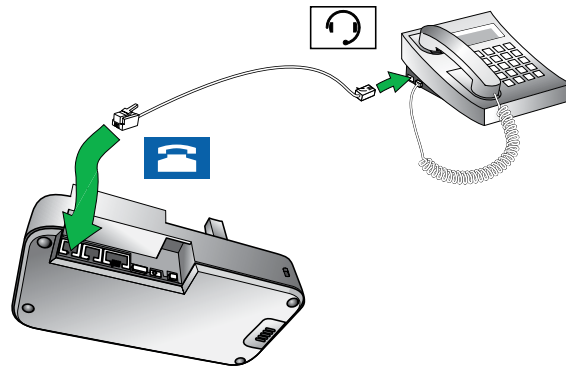
Wählen Sie aus den folgenden vier Optionen:

### OPTION 1

#### Tischtelefon mit Headsetanschluss

Tischtelefone dieses Typs besitzen einen gesonderten Anschluss für ein Headset (in der Regel auf der Geräterückseite). Diese Telefone besitzen meist auch eine Taste auf der Vorderseite, mit der zwischen Headset und Hörer umgeschaltet werden kann.

1. Stecken Sie das mitgelieferte Telefonkabel in den mit dem Symbol  markierten Anschluss an der Basisstation.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Telefonkabels mit dem Headsetanschluss  Ihres Tischtelefons.






oder

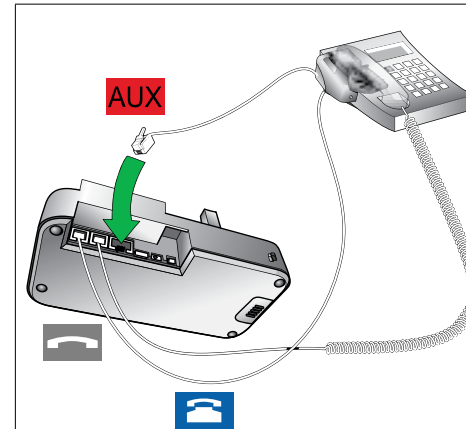
oder

### OPTION 3

#### Tischtelefon mit GN1000-Handhörlifter

Ein Jabra GN1000-Handhörlifter hebt den Telefonhörer des Tischtelefons mechanisch ab, um einen Anruf zu tätigen oder entgegenzunehmen. Eine Anleitung zur Montage finden Sie in der Dokumentation zu dem Jabra GN1000.

1. Ziehen Sie den Stecker des Handhörlifters aus dem Anschluss Ihres Tischtelefons.
2. Stecken Sie das Handhörlifterkabel in den mit dem Symbol  markierten Anschluss an der Basisstation.
3. Stecken Sie das mitgelieferte Telefonkabel in den mit dem Symbol  markierten Anschluss an der Basisstation.
4. Verbinden Sie das andere Ende des Telefonkabels mit dem Handhörlifteranschluss Ihres Tischtelefons.
5. Stecken Sie das Jabra GN1000-Kabel in den mit dem Symbol  markierten Anschluss an der Basisstation.



oder

oder

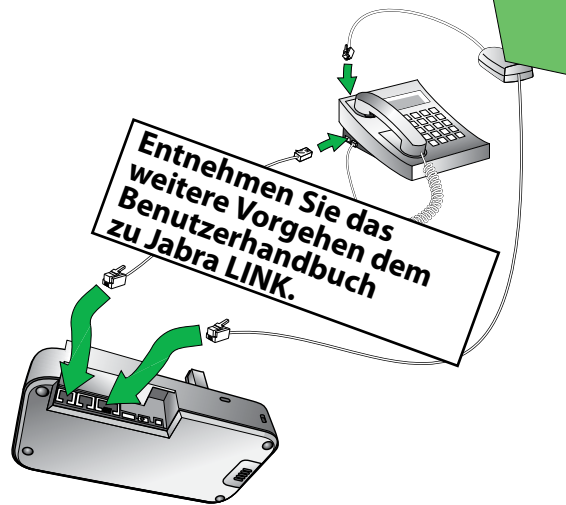
### OPTION 2

#### Tischtelefon mit Jabra LINK

Mit Hilfe eines Jabra LINK-Adapters können eingehende Anrufe mit der Multifunktions Taste des Headsets angenommen oder beendet werden.

Wenden Sie sich an Ihren Jabra-Händler, um einen Jabra LINK-Adapter für Ihr Tischtelefon zu erwerben.



1. Schließen Sie den Jabra LINK-Adapter wie in der Dokumentation zu dem Jabra LINK beschrieben an. Bei bestimmten Telefonen muss darüber hinaus auch das Telefonkabel angeschlossen werden.
2. Rufen Sie das angeschlossene Tischtelefon von einem anderen Telefon aus an, um den Jabra LINK-Adapter zu aktivieren. Bitte warten Sie Sekunden, bevor Sie den Anruf annehmen.

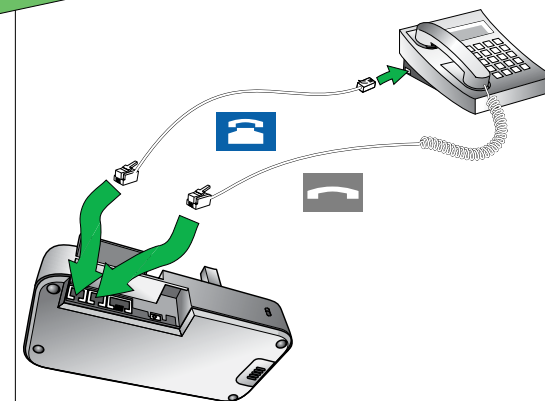


### OPTION 4

#### Tischtelefon ohne Headsetanschluss

Telefone dieses Typs besitzen keinen gesonderten Anschluss für ein Headset.

1. Ziehen Sie den Stecker des Handhörlifters aus dem Anschluss Ihres Tischtelefons.
2. Stecken Sie das Handhörlifterkabel in den mit dem Symbol  markierten Anschluss an der Basisstation.
3. Stecken Sie das mitgelieferte Telefonkabel in den mit dem Symbol  markierten Anschluss an der Basisstation.
4. Verbinden Sie das andere Ende des Telefonkabels mit dem Höreranschluss Ihres Tischtelefons.




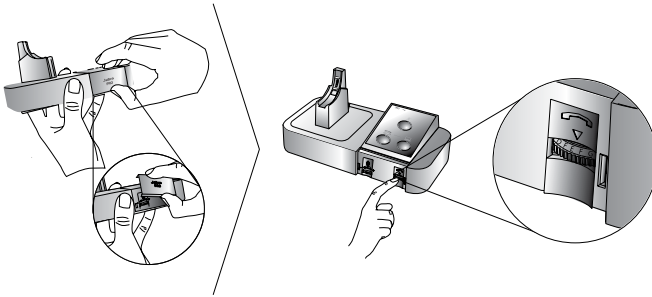
# 3. KONFIGURATION DES JABRA PRO 9450

## 3.1 KONFIGURATION FÜR TISCHTELEFONE

Vor der erstmaligen Verwendung des Jabra PRO 9450 mit einem Tischtelefon sind für eine optimale Klangqualität ein Freizeichen und die Mikrofonlautstärke zu konfigurieren. Beide Merkmale werden manuell an der Basisstation eingestellt.

### Freizeichen einstellen



1. Entfernen Sie wie abgebildet die Blende auf der Vorderseite der Jabra PRO 9450-Basisstation.
2. Setzen Sie das Headset auf. Das Tischtelefonsymbol ändert sich in . Ändert sich das Symbol nicht, tippen Sie auf die Tischtelefontaste des Tastenfeldes auf der Basisstation.
3. Heben Sie den Hörer des Tischtelefons ab und legen Sie ihn beiseite oder drücken Sie die Headsettaste des Tischtelefons.
4. Drehen Sie den Freizeichenschalter schrittweise von Stellung A bis zu Stellung G (siehe Abbildung) und prüfen Sie den Klang des Freizeichens im Headset.

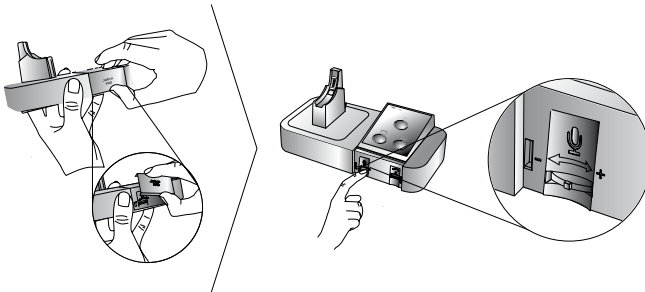


5. Bestimmen Sie die beste Schalterstellung. Das Freizeichen sollte stark, klar und unverzerrt sein.
6. Legen Sie den Hörer des Tischtelefons wieder auf oder drücken Sie die Headsettaste des Tischtelefons.
7. Setzen Sie die Blende wieder in die Basisstation ein.

Einstellungsänderungen für das Freizeichen betreffen nur Tischtelefone.

### Mikrofonlautstärke einstellen

1. Vergewissern Sie sich, dass das Headset angedockt ist. Halten Sie dann die Tischtelefontaste des Tastenfeldes der Basisstation gedrückt, bis sich das Tischtelefonsymbol in  ändert.
2. Entfernen Sie wie abgebildet die Blende auf der Vorderseite der Jabra PRO 9450-Basisstation.
3. Setzen Sie das Headset auf. Das Tischtelefonsymbol ändert sich in . Ändert sich das Symbol nicht, tippen Sie auf die Tischtelefontaste des Tastenfeldes auf der Basisstation.



4. Drücken Sie die Headsettaste an Ihrem Tischtelefon oder heben Sie den Hörer Ihres Tischtelefons ab, um ein Freizeichen zu erhalten.

5. **Tätigen Sie einen Testanruf.** Wählen Sie am Tischtelefon die Rufnummer eines Bekannten oder Kollegen.
6. **Hört Ihr Gesprächspartner Sie zu leise oder zu laut, passen Sie die Mikrofonlautstärke an der Basisstation entsprechend der Abbildung an.** Bitten Sie die angerufene Person, während des Tests die Lautstärke am eigenen Telefon nicht zu verändern.
7. **Wenn Sie fertig sind, beenden Sie den Anruf und setzen Sie die Blende wieder in die Basisstation ein.** Einstellungsänderungen der Mikrofonlautstärke betreffen nur Tischtelefone.

## 3.2 KONFIGURATION FÜR SOFTPHONES

1. Laden Sie die Jabra Direct von [www.jabra.com/direct](http://www.jabra.com/direct) herunter und installieren Sie es.
2. Öffnen Sie die Softphoneanwendung (beispielsweise Microsoft Lync) und legen Sie in der Audiokonfiguration das Jabra Pro 9450 als Lautsprecher bzw. Mikrofon fest. Detaillierte Informationen zur Konfiguration der Audioeinstellungen finden Sie im Benutzerhandbuch zu der Softphoneanwendung.

Eine aktuelle Liste der unterstützten Softphones finden Sie auf der Jabra-Website unter [www.jabra.com/setup](http://www.jabra.com/setup).

## 3.3 TEILKONFIGURATION AN DER BASISSTATION































Es wird ausdrücklich empfohlen, für alle Konfigurationsänderungen das Jabra Control Center zu verwenden. Es gibt jedoch sechs Einstellungen, die an der Basisstation konfiguriert werden können:

- Modus zur Rufannahme am Headset (EHS)
- IntelliTone-Stufe
- Maximale DECT-Reichweite
- Tischtelefon-Bandbreite
- Softphone-Bandbreite
- Softphone-Typ

### **Einstellungen an der Basisstation ändern**

1. Vergewissern Sie sich, dass keine aktiven Anrufe vorliegen.
2. Entfernen Sie die Blende auf der Vorderseite der Jabra PRO 9450-Basisstation.
3. Drücken Sie den Basisstationsregler für die Mikrofonlautstärke in der Mitte, um den Konfigurationsmodus einzuleiten. Der Konfigurationsmodus wird durch ein langsames Blinken der Stummschaltungsanzeige angezeigt.
4. Tippen Sie auf die Tischtelefonetaste des Tastenfeldes, um die konfigurierbaren Einstellungen der Reihe nach anzuzeigen. Die erste Einstellung ist der Fernrufannahmemodus (RCC). Die aktuelle Einstellung wird über das Tischtelefonsymbol angezeigt.
5. Tippen Sie auf die Softphonetaste des Tastenfeldes, um die verfügbaren Einstellungswerte der Reihe nach anzuzeigen. Der aktuelle Einstellungswert wird über das Softphonesymbol angezeigt.
6. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie den Basisstationsregler für die Mikrofonlautstärke in der Mitte, um die Einstellungen zu speichern und den Konfigurationsmodus zu beenden. Anschließend wird die Basisstation neu gestartet.



Symbol	Einstellung	Symbol	Einstellungswert
	Modus zur Rufannahme am Headset (EHS)		Automatische Erkennung (Standardeinstellung)
			Jabra GN1000/RHL/-
			Jabra IQ EHS
			Cisco
			DHSG
			MSH
			Siemens Optpoint
	IntelliTone-Stufe		Stufe 0 (Standardeinstellung)
			Stufe 1
			Stufe 2
			Stufe 3
			Stufe 4
	Maximale DECT-Reichweite		Normal (Standardeinstellung)
			Niedrig
			Sehr niedrig
			Extrem niedrig
	Tischtelefon-Audio		Schmalband (Standardeinstellung)
			Breitband
	Softphone-Audio		Schmalband
			Breitband (Standardeinstellung)
	Softphone-Typ		Microsoft (default)
			Cisco, Avaya, Siemens, IBM, Aastra, Skype
			Other
			None (PC Audio)

## 4. JABRA DIRECT

Jabra Direct ist eine Software zur Unterstützung des Jabra PRO 9450.

Die Installation von Jabra Direct wird ausdrücklich empfohlen, um das Gerät und seine Funktionen in vollem Umfang verwalten und nutzen zu können.

Jabra Direct beinhaltet Treiber für verschiedene Softphones. Eine Auflistung unterstützter Softphones finden Sie unter [www.jabra/direct](http://www.jabra/direct)

### 4.1 INSTALLATION VON JABRA DIRECT

Zur Installation von Jabra Direct laden Sie sich die neueste Version unter [www.jabra.com/direct](http://www.jabra.com/direct) herunter.

### 4.2 PC CALL MANAGER

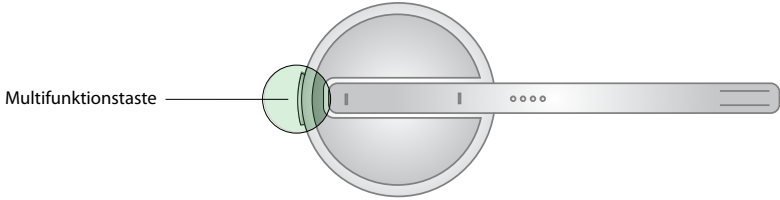
Der PC Call Manager ist eine Softwareanwendung für den Computer, der bestimmte Funktionen zur Anrufverwaltung des Touchscreens auf dem Computer emuliert, so dass der Benutzer über den Computer Anrufe tätigen, annehmen und zusammenführen kann. Der PC Call Manager wird als Komponente von Jabra Direct installiert.



# 5. HEADSET UND BASISSTATION – FUNKTIONEN

## 5.1 HEADSET-MULTIFUNKTIONSTASTE

Die Multifunktionstaste befindet sich am Kopfteil des Headsets. Mit ihr verwalten Sie Anrufe, die über das Zieltelefon geführt werden. Sie können Anrufe annehmen und beenden, zwischen gehaltenen Anrufen umschalten und weitere Funktionen nutzen. Dieses geschieht über Antippen, zweimaliges Antippen oder Drücken und Halten der Taste.



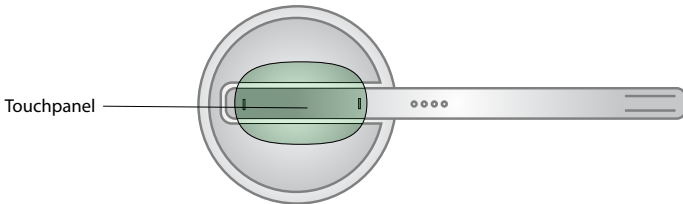
*Hinweis: Das hier abgebildete Headset kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.*

### Multifunktionstaste am Headset – Funktionsübersicht

Funktion	Tippen	Zweimaliges Tippen	Drücken (1-2 Sek. halten)
Eingehenden Anruf annehmen	✓		
Aktiven Anruf beenden	✓		
Aktiven Anruf halten, eingehenden Anruf annehmen			✓
Telefonleitung auf Zieltelefon öffnen	✓		
Eingehenden Anruf ablehnen		✓	
Wahlwiederholung der letzten Nummer (nur bei Mobiltelefonen und Softphones, die dies unterstützen)		✓	
Zwischen Zieltelefonen umschalten			✓
Headset einschalten	✓		
Headset ausschalten			✓ (5 Sek.)

## 5.2 TOUCHPANEL DES HEADSETS

Das Touchpanel besteht aus berührungsempfindlichen Bedienelementen auf dem Mikrofonarm des Headsets. Mit dem Touchpanel steuern Sie die Hörlautstärke und die Mikrofonstummmschaltung des Headsets. Einstellungsänderungen der Hörlautstärke erfolgen getrennt für Tischtelefone und Softphones.

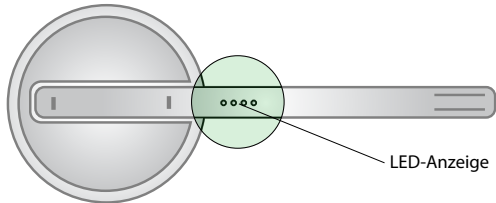


*Hinweis: Das hier abgebildete Headset kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.*

Hörlautstärke erhöhen	Hörlautstärke verringern	Mikrofon stummschalten/ reaktivieren
Finger auf dem Touchpanel nach oben ziehen (in Richtung Ohr)	Finger auf dem Touchpanel nach unten ziehen (in Richtung Mund)	Zweimaliges Tippen

### 5.3 HEADSET-LED-ANZEIGE

Die mehrfarbige LED-Anzeige befindet sich auf dem Mikrofonarm des Headsets und zeigt den Headsetstatus an.



*Hinweis: Das hier abgebildete Headset kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.*

Headsetstatus	LED bei vollständig geladenem Akku (zur Wiedergabe anklicken)	LED bei niedrigem Akkuladestand (zur Wiedergabe anklicken)
Bereit	▶○○○○	▶○○○○
Nicht verbunden	▶○○○○	▶○○○○
Außerhalb der Reichweite	▶○○○○	▶○○○○
Aktiver Anruf	▶○○○○	▶○○○○
Eingehender Anruf	▶○○○○	▶○○○○
Einschalten	▶○○○○	▶○○○○
Ausschalten	▶○○○○	▶○○○○
Pairing	▶○○○○	▶○○○○
Pairing erfolgreich	▶○○○○	▶○○○○
Ladevorgang	▶○○○○	

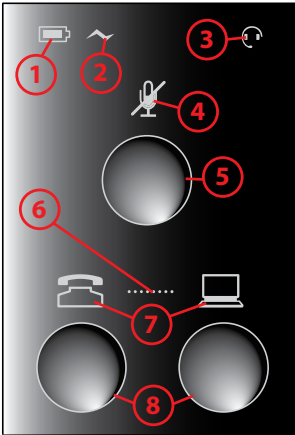
## 5.4 AKUSTISCHE SIGNALE DES HEADSETS

Das Headset meldet verschiedene Ereignisse über entsprechende akustische Signale.

<b>Akustisches Signal</b>	<b>Audiobeispiel (zur Wiedergabe anklicken)</b>	<b>Akustisches Signal</b>	<b>Audiobeispiel (zur Wiedergabe anklicken)</b>
Einschalten		Ziel auf Tischtelefon (Sprache) geändert	
Ausschalten		Ziel auf Tischtelefon (Ton) geändert	
Taste angetippt		Ziel auf Softphone (Sprache) geändert	
Taste zweimal angetippt		Ziel auf Softphone (Ton) geändert	
Taste gedrückt		Ziel auf Mobiltelefon (Sprache) geändert	
Maximale Lautsprecher- lautstärke erreicht		Ziel auf Mobiltelefon (Ton) geändert	
Minimale Lautsprecher- lautstärke erreicht		Anruf beendet	
Mikrofon stummgeschaltet		Akkuladestand niedrig	
Eingehender Tischtelefonanruf		Telefonkonferenzbeginn	
Eingehender Softphoneanruf		Telefonkonferenzende	
Eingehender Mobiltelefonanruf		Außerhalb der Reichweite	
Eingehender Anruf bei einem anderen Telefon während eines Anrufs (Anrufkollision)		Eingehender Anruf angenommen	

## 5.5 TASTENFELD AUF DER BASISSTATION

Das Tastenfeld der Jabra PRO-Basisstation bietet Informationen über das Headset und den Anrufstatus sowie Tasten zur Anrufhandhabung. Von hier aus können Sie das Zieltelefon wechseln, einen eingehenden Anruf annehmen, das aktuelle Gespräch beenden, Einstellungen Ihrer Basisstation ändern oder eine Audioverbindung zum aktuellen Zieltelefon aktivieren.



- 1 **Akkusymbol:** Aktueller Akkuladestand
- 2 **Headset-Ladesymbol:** Headset ist verbunden und wird geladen.
- 3 **Audioverbindungssymbol:** Audioverbindung zwischen Basisstation und Headset aktiv
- 4 **Stummschaltungssymbol:** Headsetmikrofon ist stummgeschaltet.
- 5 **Stummschaltungstaste:** Headsetmikrofon stummschalten/reaktivieren
- 6 **Gruppenanrufssymbol:** Tischtelefon- und Softphoneanruf wurden zusammengeführt.
- 7 **Telefonstatussymbole:** Tischtelefon- und Softphonestatus
- 8 **Telefontasten:** Tasten zur Handhabung von Anrufen über Tischtelefon bzw. Softphone

## 5.6 TASTENFELD-ANZEIGESIGNALE DER BASISSTATION

Symbol	Ereignis
	Akku wird geladen
	Akku vollständig geladen
	Akku schwach
	Akku sehr schwach
	Headset eingesetzt
	Unbekanntes Headset angedockt
	Headset und Basisstation gekoppelt
	Stummschaltung aktiv

Symbol	Ereignis
	Aktuelles Zieltelefon
	Telefon klingelt
	Telefon aktiv
	Telefon wird gehalten
	Kein Telefon angeschlossen
	Gruppenanruf
	Audioverbindung zwischen Basisstation und Headset aktiv
	Suche nach Headset durchführen

## 5.7 AKUSTISCHE SIGNALE DER BASISSTATION

Der Lautsprecher der Basisstation befindet sich auf der Unterseite und gibt zwei verschiedene akustische Signale aus.

### **Rufton bei eingehendem Anruf**

Stellen Sie die Lautstärke des Ruftons bei eingehendem Anruf mit dem Jabra Control Center ein.

1. Starten Sie das Jabra Control Center, und wählen Sie eine der Registerkarten „Deskphone“ (Tischtelefon) oder „Softphone“.
2. Stellen Sie den Schieberegler mit der Bezeichnung „Base speaker ring tone level“ (Basislautsprecher-Ruftonlautstärke) auf die gewünschte Stufe und klicken Sie dann auf „Apply“ (Anwenden).

### **Tastefeld-klicktöne**

Beim Tippen, zweimaligem Tippen oder Drücken auf Tasten des Tastenfelds wird ein Klickton ausgegeben. Stellen Sie die Lautstärke der Tastefeld-Klicktöne mit dem Jabra Control Center ein. Die Standardeinstellung ist „off“ (aus).

1. Starten Sie das Jabra Control Center, und wählen Sie eine der Registerkarten „Deskphone“ (Tischtelefon) oder „Softphone“.
2. Wählen Sie eine der vier Klicktoneinstellungen (*off (aus)*, *low (leise)*, *medium (mittel)* oder *high (laut)*) und klicken Sie dann auf „Apply“ (Anwenden).

## 6. ANRUFVERWALTUNG – GRUNDLAGEN

### 6.1 TISCHTELEFON: ANRUF TÄTIGEN, ANNEHMEN UND BEENDEN

	<b>Telefon mit elektronischer Rufannahme oder Hörer-Lifter GN1000</b>	<b>Telefon ohne elektronische Rufannahme oder Hörer-Lifter GN1000</b>
	Legen Sie bei Bedarf das Tischtelefon als Zieltelefon fest, indem Sie die Tischtelefonstaste der Basisstation drücken, bis das Tischtelefonsymbol weiß leuchtet.	
Anruf tätigen	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nehmen Sie das Headset vom Ladeschacht, tippen Sie auf die Multifunktionstaste oder tippen Sie auf die Tischtelefonstaste der Basisstation.</li> <li>Wählen Sie die Rufnummer mit dem Tischtelefon.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nehmen Sie das Headset vom Ladeschacht, tippen Sie auf die Multifunktionstaste oder tippen Sie auf die Tischtelefonstaste der Basisstation.</li> <li>Nehmen Sie den Hörer des Tischtelefons ab und legen Sie ihn beiseite, oder tippen Sie auf die Headsettaste am Tischtelefon.</li> <li>Wählen Sie die Rufnummer mit dem Tischtelefon.</li> </ol>
Anruf annehmen	Nehmen Sie das Headset vom Ladeschacht, tippen Sie auf die Multifunktionstaste oder tippen Sie auf die Tischtelefonstaste der Basisstation.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nehmen Sie das Headset vom Ladeschacht, tippen Sie auf die Multifunktionstaste oder tippen Sie auf die Tischtelefonstaste der Basisstation.</li> <li>Nehmen Sie den Hörer des Tischtelefons ab und legen Sie ihn beiseite, oder tippen Sie auf die Headsettaste am Tischtelefon.</li> </ol>
Gespräch beenden	Setzen Sie das Headset auf den Headset Ladeschacht, tippen Sie auf die Multifunktionstaste oder tippen Sie auf die Tischtelefonstaste der Basisstation.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie das Headset auf den Headset Ladeschacht, tippen Sie auf die Multifunktionstaste oder tippen Sie auf die Tischtelefonstaste der Basisstation.</li> <li>Legen Sie den Hörer des Tischtelefons wieder auf.</li> </ol>

### 6.2 SOFTPHONE: ANRUF TÄTIGEN, ANNEHMEN UND BEENDEN

<b>Unterstütztes Softphone</b>	
Anruf tätigen	Wählen Sie mit einer unterstützten Softphoneanwendung die gewünschte Rufnummer. Die Basisstation schaltet automatisch auf den Softphonemodus um.
Anruf annehmen	Nehmen Sie das Headset vom Ladeschacht, tippen Sie auf die Multifunktionstaste oder tippen Sie auf die Softphonetaste der Basisstation.
Gespräch beenden	Setzen Sie das Headset auf den Headset Ladeschacht, tippen Sie auf die Multifunktionstaste oder tippen Sie auf die Softphonetaste der Basisstation.

### 6.3 HALTEN VON ANRUFEN

Ein aktueller Softphoneanruf kann gehalten werden (das Gespräch wird „geparkt“), um einen weiteren eingehenden Softphoneanruf anzunehmen (nur bei unterstützten Softphones). Informationen zum Halten von Anrufen finden Sie ggf. in der Dokumentation zu Ihrer Softphoneanwendung.

Das Halten von Anrufen kann am Headset oder an der Basisstation verwaltet werden.

	<b>Multifunktionstaste am Headset</b>	<b>Softphonetaste an der Basisstation</b>
Eingehenden Anruf annehmen, aktiven Anruf halten	Drücken (1-2 Sek.)	Drücken (1-2 Sek.)
Eingehenden Anruf annehmen, aktiven Anruf beenden	Tippen	Tippen
Eingehenden Anruf ablehnen, aktiven Anruf fortsetzen	Zweimal Tippen	Zweimal Tippen
Zwischen aktivem und gehaltenem Anruf umschalten	Drücken (1-2 Sek.)	Drücken (1-2 Sek.)



## 6.4 ANRUFKOLLISIONEN

Anrufkollisionen entstehen, wenn über ein Telefon telefoniert wird und ein weiterer Anruf an einem anderen Telefon eingeht. (Beispiel: Sie führen ein Gespräch über ein Softphone, und ein weiterer Anruf geht auf einem Tischtelefon ein, das an dieselbe Basisstation angeschlossen ist.)

Anrufkollisionen können am Headset oder an der Basisstation verwaltet werden.

	<b>Multifunktionstaste am Headset</b>	<b>Telefontasten an der Basisstation</b>
Eingehenden Anruf annehmen, aktiven Anruf halten	Drücken (1-2 Sek.)	Auf Taste des Telefons mit eingehendem Anruf tippen
Eingehenden Anruf annehmen, aktiven Anruf beenden	Tippen	Auf Telefontaste des aktiven Telefons, dann auf Taste des Telefons mit eingehendem Anruf tippen
Eingehenden Anruf ablehnen, aktiven Anruf fortsetzen	Zweimal Tippen	Zweimal auf Taste des Telefons mit eingehendem Anruf tippen

Um zwischen einem aktivem und einem gehaltenem Gespräch zu wechseln, drücken Sie die Multifunktionstaste des Headsets oder die Telefontaste des gehaltenen Anrufs an der Basisstation.

# 7. ANRUFVERWALTUNG – ERWEITERT

## 7.1 ZUSAMMENFÜHREN VON ANRUFEN

Sie können Anrufe über Tischtelefon und Softphone zu einem Gruppenanruf zusammenführen. Gruppenanrufe können mittels zweier Methoden erstellt werden, es kann entweder ein ausgehender oder ein eingehender Anruf mit dem aktuellen Anruf zusammengeführt werden. Beide Methoden zur Anrufzusammenführung werden im Folgenden erklärt:

### Ausgehenden Anruf mit einem aktuellen anruf zusammenführen

Tischtelefon	Softphone
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Während Sie ein Gespräch am Tischtelefon führen, wählen Sie eine neue Telefonnummer über das Softphone. Der Anruf am Tischtelefon wird gehalten.</li><li>2. Drücken Sie an der Basisstation die Tischtelefon- und Softphonetasten gleichzeitig 1-3 Sekunden lang, um die Anrufe zusammenzuführen. Bei zusammengeführten Anrufen leuchtet das Gruppenanrufsymbol grün.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Während Sie ein Gespräch am Softphone führen, tippen Sie auf die Tischtelefonfaste an der Basisstation. Der Anruf am Softphone wird gehalten.</li><li>2. Wählen Sie eine neue Rufnummer mit dem Tischtelefon.</li><li>3. Drücken Sie an der Basisstation die Tischtelefon- und Softphonetasten gleichzeitig 1-3 Sekunden lang, um die Anrufe zusammenzuführen. Bei zusammengeführten Anrufen leuchtet das Gruppenanrufsymbol grün.</li></ol>

### Eingehenden Anruf mit einem aktuellen anruf zusammenführen

Tischtelefon	Softphone
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Während Sie ein Gespräch am Tischtelefon führen, tippen Sie auf die Softphonetaste, um den eingehenden Anruf anzunehmen. Der Anruf am Tischtelefon wird gehalten.</li><li>2. Drücken Sie an der Basisstation die Tischtelefon- und Softphonetasten gleichzeitig 1-3 Sekunden lang, um die Anrufe zusammenzuführen. Bei zusammengeführten Anrufen leuchtet das Gruppenanrufsymbol grün.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Während Sie ein Gespräch am Softphone führen, tippen Sie auf die Tischtelefonfaste, um den eingehenden Anruf anzunehmen. Der Anruf am Softphone wird gehalten.</li><li>2. Drücken Sie an der Basisstation die Tischtelefon- und Softphonetasten gleichzeitig 1-3 Sekunden lang, um die Anrufe zusammenzuführen. Bei zusammengeführten Anrufen leuchtet das Gruppenanrufsymbol grün.</li></ol>

### Anrufzusammenführung aufheben und erneuern

Drücken Sie an der Basisstation die Tischtelefon- und Softphonetasten gleichzeitig 1-3 Sekunden lang, um eine Anrufzusammenführung aufzuheben bzw. zu erneuern.

### Gruppenanruf beenden

Um einen Anruf zu beenden, der Teil eines Gruppenanrufs ist, tippen Sie auf die entsprechende Tischtelefon- oder Softphonetaste an der Basisstation. Der Gruppenanruf wird für den betreffenden Teilnehmer beendet.

Um den Gruppenanruf für alle Teilnehmer zu beenden, Setzen Sie das Headset in den Ladeschacht oder tippen Sie auf die Multifunktionsfaste.

## 7.2 TELEFONKONFERENZ MIT MEHREREN HEADSETS

Mit dem Jabra PRO 9450 können bis zu drei zusätzliche Jabra PRO-Headsets für Konferenzen verbunden werden. Sind mehr als zwei Headsets mit der Basisstation verbunden, schaltet die Audioübertragung von Breitband- auf Schmalbandaudio herunter.

### Zusätzliche Headsets anschließen

1. Während eines Telefonats über das primäre Headset, setzen Sie das zweite Headset in den Ladeschacht der Basisstation. Das Pairing dauert einige Sekunden, in dieser Zeit blinkt das Verbindungssymbol gelb. Nach erfolgreichem Pairing der Headsets ist im primären Headset ein Doppeltonsignal zu hören.
2. Tippen Sie auf die Multifunktionsfaste des primären Headsets, um das sekundäre Headset zu akzeptieren. Die Audioübertragung erfolgt nun an beide Headsets gleichzeitig.
3. Wiederholen Sie bei Bedarf den Vorgang, um weitere Headsets anzuschließen.

### Telefonkonferenz beenden oder verlassen

Der Benutzer des primären Headsets kann die Konferenz durch Beenden seines Gesprächs auflösen. Damit endet die Konferenz für alle Headsets.

Gäste können die Konferenz verlassen, indem Sie auf die Multifunktionsfaste ihres Headsets tippen oder ihr Headset an die Basisstation andocken. Die Telefonkonferenz für die anderen Headsets bleibt bestehen.

## Permanente Telefonkonferenz

Wenn der Modus Permanente Konferenz aktiviert ist, endet die Telefonkonferenz nicht mit dem Gesprächsende. Zum Beenden der Konferenz muss das primäre Headset in die Ladestation gestellt werden.

1. Starten Sie das Jabra Control Center und wählen Sie die Registerkarte „Headset“.
2. Deaktivieren Sie die Option „End headset conference when call ends“ (Headsetkonferenz mit Anruf beenden).

## 7.3 UMSCHALTEN ZWISCHEN TISCHTELEFON UND HEADSET

Sie können während eines Telefonanrufs zwischen einem Telefon und einem Headset umschalten, ohne den Anruf zu unterbrechen.

### Tischtelefone

*Vom Tischtelefon zum Headset umschalten*

1. Drücken Sie bei Bedarf die Tischtelefonantaste an der Basisstation, um das Tischtelefon als Zieltelefon festzulegen.
2. Nehmen Sie das Headset vom Ladeschacht.
3. Legen Sie den Hörer des Tischtelefons nicht auf, dies würde den Anruf beenden.

*Vom Hörer zum Tischtelefon umschalten (ohne elektronische Rufannahme oder Hörer-Lifter)*

1. Nehmen Sie den Hörer des Tischtelefons ab.
2. Setzen Sie das Headset in den Ladeschacht, tippen Sie auf die Multifunktionsantaste oder tippen Sie auf die Tischtelefonantaste der Basisstation.

*Vom Hörer zum Tischtelefon umschalten (mit elektronischer Rufannahme oder Hörer-Lifter)*

1. Nehmen Sie den Hörer des Tischtelefons ab.
2. Entnehmen Sie das weitere Vorgehen dem Benutzerhandbuch Ihres Tischtelefons. In einigen Fällen müssen Sie zur Umschaltung eine Taste an Ihrem Tischtelefon drücken, in anderen Fällen erfolgt die Umschaltung automatisch.

### Computer

Bei Softphoneanwendungen wird normalerweise Ihr Headset als einzige Option angezeigt. Sind weitere Audiogeräte mit Ihrem Computer verbunden, können Sie möglicherweise über die Windows-Audioeinstellungen oder die Softphoneanwendung zwischen ihnen umschalten.

## 7.4 WAHLWIEDERHOLUNG (NUR SOFTPHONES)

Das Jabra PRO 9450 unterstützt Wahlwiederholung (erneutes Wählen der zuletzt gewählten Nummer, nur bei unterstützten Softphones). Informationen zur Kompatibilität mit der Wahlwiederholungsfunktion finden Sie ggf. in der Dokumentation zu Ihrer Softphoneanwendung.

### Wahlwiederholung

1. Drücken Sie bei Bedarf die Softphonetaste an der Basisstation, um das Softphone als Zieltelefon festzulegen.
2. Durch zweimaliges Tippen auf die Multifunktionsantaste wird die zuletzt angerufene Telefonnummer erneut gewählt.

## 7.5 SCHUTZ VOR TRENNUNG VON ANRUFEN (BEI NICHT UNTERSTÜTZTEN SOFTPHONES)

Gespräche und Telefonkonferenzen über nicht unterstützte Softphones werden automatisch getrennt, wenn ein Anruf an einem Tischtelefon oder Mobiltelefon eingeht. Sie können die Trennung durch zweimaliges Tippen auf die Softphonetaste der Basisstation vor einen Softphoneanruf oder der Telefonkonferenz vermeiden.

Eine aktuelle Liste der unterstützten Softphones finden Sie auf der Jabra-Website unter [www.jabra.com/direct](http://www.jabra.com/direct)

## 7.6 AUFZEICHNEN VON TISCHTELEFONANRUFEN

Tischtelefonanrufe können über die Software anderer Anbieter auf dem Computer aufgezeichnet werden, beispielsweise mit dem Windows-Audiorekorder. Die Aufzeichnung von Tischtelefonanrufen wird über das Jabra Control Center aktiviert.

### Anrufaufzeichnungen aktivieren

1. Starten Sie das Jabra Control Center und wählen Sie die Registerkarte „Audio“.
2. Aktivieren Sie die Option „Forward desk phone call to PC for recording“ (Tischtelefonanrufe für Aufzeichnungen weiterleiten an den Computer) und klicken Sie dann auf „Apply“ (Anwenden).

Tischtelefonanrufe können nun über die Software anderer Anbieter auf dem Computer aufgezeichnet werden.

**HINWEIS:** Die verdeckte Aufzeichnung von Gesprächen kann gegen Gesetze verstoßen. Zeichnen Sie Gespräche immer erst dann auf, nachdem Sie von Ihrem Gesprächspartner eine Erlaubnis eingeholt haben.

## 8. ERWEITERTE FUNKTIONEN DES JABRA PRO

### 8.1 SAFETONE™-GEHÖRSCHUTZ

SafeTone™ gewährleistet einen effektiven Gehörschutz vor potenziellen Gesundheitsrisiken wie akustischen Schocks und hohen Lärmpegeln. SafeTone™ besteht aus zwei Komponenten: PeakStop™ und IntelliTone™.

#### **PeakStop™-schutz vor akustischem schock**

PeakStop™ unterdrückt automatisch Schallpegel oberhalb von 118 dB(A) und schützt damit das Gehör vor einem akustischen Schock. PeakStop™ ist ausschließlich von Jabra erhältlich.

#### **IntelliTone™-lärmschutz**

IntelliTone™ bietet vier Schutzstufen gegen akustische Schocks und hohe Lärmpegel. Sie können die IntelliTone™-Einstellungen im Jabra Control Center in der Registerkarte „Audio“ ändern. IntelliTone™ ist ausschließlich von Jabra erhältlich.

Schutzstufe	Kriterium
Stufe 0 (Standardeinstellung)	Basischutz (Begrenzung auf 118 dB(A))
Stufe 1*	Weniger als 4 Stunden Telefonbetrieb pro Tag
Stufe 2*	4 bis 8 Stunden Telefonbetrieb pro Tag
Stufe 3*	Mehr als 8 Stunden Telefonbetrieb pro Tag
Stufe 4 (TT4)	Empfohlene australische Schutzstufe (Telstra)

\*Konform mit Richtlinie 2003/10/EG des Europäischen Parlaments und Rates vom 6. Februar 2003.

### 8.2 FUNKREICHWEITE

Ihr Jabra PRO 9450 unterstützt eine maximale Funkreichweite von 150 m. Diese Reichweite kann durch physische Hindernisse und elektromagnetische Interferenzen eingeschränkt werden.

Die Klangqualität des Headsets kann sich mit zunehmender Entfernung von der Basisstation allmählich verschlechtern. Sie kann sich mit zunehmender Nähe zur Basisstation verbessern. Verlässt das Headset die Funkreichweite der Basisstation, werden wiederholt in kurzem Abstand voneinander drei schnelle Töne in absteigender Tonhöhe ausgegeben.

Verlässt das Headset die Funkreichweite der Basisstation während eines aktiven Anrufes, reißt die Audioverbindung ab, der Anruf bleibt jedoch noch für 120 Sekunden aktiv. Um die Audioverbindung des Anrufes wiederherzustellen, bewegen Sie das Headset zurück in die Funkreichweite der Basisstation.

Bleibt das Headset länger als eine Stunde außerhalb der Funkreichweite, schaltet es sich aus, um den Akku zu schonen.

### 8.3 BREITBANDAUDIO

Das Jabra PRO 9450 unterstützt sowohl Breitband- als auch Schmalband-Audioübertragungen. Breitband-Audioübertragungen bieten eine bessere Klangqualität auf Kosten einer reduzierten Akkulaufzeit.

Die Standardeinstellung für Tischtelefone ist Schmalbandaudio. Die Standardeinstellung für Softphones ist Breitbandaudio.

#### **Breitband-audioeinstellungen ändern**

1. Starten Sie das Jabra Control Center und wählen Sie die Registerkarte „Audio“.
2. Aktivieren Sie die entsprechende Option unter „Enable wideband audio for“ (Breitbandaudio aktivieren für) und klicken Sie dann auf „Apply“ (Anwenden).

### 8.4 SPRACHHINWEIS ODER MUSIKMOTIVSIGNAL

Wählen Sie als Hinweis beim Umschalten zwischen Tischtelefon und Softphone eine englischsprachige Stimme oder ein Musikmotiv.

#### **Auswahl für sprache bzw. musik ändern**

1. Starten Sie das Jabra Control Center und wählen Sie die Registerkarte „Headset“.
2. Aktivieren Sie die gewünschte Option unter „Target change indication“ (Zielwechselhinweis) und klicken Sie dann auf „Apply“ (Anwenden).

## 8.5 KLANGEINSTELLUNGEN

Sie können zwischen drei Equalizer-Voreinstellungen für die Audioausgabe wählen: Höhenbetonung, Normal (Standard) und Bassbetonung

### **Klangeinstellungen ändern**

1. Starten Sie das Jabra Control Center und wählen Sie die Registerkarte „Audio“.
2. Aktivieren Sie die gewünschte Option unter „Tone setting“ (Klangeinstellung) und klicken Sie dann auf „Apply“ (Anwenden).

## 8.6 WIEDERGABE VON MUSIK ODER ANDEREN AUDIODATEN AUF DEM COMPUTER

Um auf einem Computer abgespielte Musik oder andere Audiodaten im Headset zu hören, muss eine Audioverbindung zwischen der Jabra PRO-Basisstation und dem Computer geöffnet werden. Wenn eine Audioverbindung geöffnet ist und keine Anrufe aktiv sind, wird jede Audioausgabe auf dem Computer (Musik oder Klänge, einschließlich Musik über einen Media Player) im Headset wiedergegeben.

### **Audioverbindung zwischen Basisstation und Computer öffnen bzw. schließen**

1. Starten Sie das Jabra Control Center.
2. Klicken Sie auf die Schaltfläche „open/close audio link“ (Audioverbindung öffnen/schließen) in der oberen Symbolleiste.

Alternativ können Sie mit der rechten Maustaste auf das Jabra-Symbol in der Windows-Taskleiste klicken und die Optionen „Open Audio Link“ (Audioverbindung öffnen) oder „Close Audio Link“ (Audioverbindung schließen) wählen.

## 8.7 FIRMWAREAKTUALISIERUNGEN

Firmwareaktualisierungen für Ihr Jabra PRO 9450 können die Leistung verbessern oder neue Funktionen hinzufügen.

### **Firmware updaten**

Sie haben mit Jabra Direct die Möglichkeit, manuell für alle Geräte nach der neuesten Firmware zu suchen oder eine Benachrichtigung zu erhalten, sobald ein Update für Ihr Gerät verfügbar ist.

Hinweis: Falls Jabra Direct mithilfe von Jabra Express in einer Gesamtinstallation eingerichtet wurde, ist der Firmware Updater nicht in Jabra Direct enthalten.

## 8.8 DIEBSTAHLSCHUTZ

Die Basiseinheit verfügt über ein Kensington Sicherheitsschloss zur Anbringung eines Sicherungskabels. Um die Basisstation auf Ihrem Schreibtisch zu sichern, erwerben Sie ein Sicherungskabel, das mit dem Kensington Sicherheitsschloss verwendbar ist, und befolgen die Bedienungsanleitung des Kabels.

## 9. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN UND FEHLERBEHEBUNG

**F: Das Symbol für das Tischtelefon/Softphone auf dem Tastenfeld der Basisstation ist abgeblendet (grau). Was bedeutet das?**

A: Das Telefon ist nicht das aktuelle Ziel oder es ist nicht angeschlossen.

**F: Wie kann ich ein Pairing zwischen Headset und der Jabra PRO 9450 Basisstation durchführen?**

A: Setzen Sie das Headset an der Basisstation ein, um ein Pairing einzuleiten. Ein Pairing erfolgt automatisch, wenn die Basisstation keine Verbindung zu einem primären Headset aufbauen kann.

**F: Kann ich mein Headset an eine andere Basisstation der Jabra 9400-Serie andocken?**

A: Ja, das ist möglich. Das Headset kann an jede andere Basisstation der Jabra 9400-Serie angedockt werden.

**F: Kann ich ein direktes Pairing zwischen meinem Headset und einem DECT-Telefon eines Fremdanbieters durchführen?**

A: Nein. Ein Pairing des Headsets kann nur mit Basisstationen der Jabra 9400-Serie erfolgen.

**F: Warum erkennt mein Computer die Jabra PRO 9450 Basisstation nicht?**

A: Versuchen Sie, die Basisstation mit einem anderen USB-Anschluss Ihres Computers zu verbinden. Empfohlen wird eine direkte Verbindung zwischen Basisstation und USB-Anschluss (ohne zwischengeschalteten USB-Hub).

**F: Warum arbeitet mein Headset nicht mit meinem Tischtelefon oder Softphone zusammen?**

A: Überprüfen Sie Folgendes:

- Vergewissern Sie sich, dass der Akku des Headsets aufgeladen ist. Das Akkusymbol des Tastenfeldes leuchtet während des Aufladens grün, nach dem Aufladen gelb.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Headset in Funkreichweite der Basisstation befindet. Die Funkreichweite beträgt bis zu 150 m, abhängig von der Umgebung.
- Vergewissern Sie sich, dass Headset und Basisstation gekoppelt sind. Setzen Sie hierfür erneut das Headset in den Ladeschacht der Basisstation, um ein Pairing einzuleiten.

**F: Warum passiert nichts, wenn ich versuche, mein Tischtelefon zu benutzen?**

A: Überprüfen Sie Folgendes:

- Vergewissern Sie sich, dass die Basisstation eingeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Tischtelefon als aktuelles Ziel festgelegt ist. Das Tischtelefonsymbol des Tastenfelds leuchtet dann weiß.
- Vergewissern Sie sich, dass eine Audioverbindung zwischen Tischtelefon und Basisstation besteht. Tippen Sie auf die Tischteletastentaste des Tastenfeldes, um eine Audioverbindung herzustellen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein Freizeichen erhalten. Heben Sie den Hörer des Tischtelefons ab, oder drücken Sie die Headsettaste des Tischtelefons, um ein Freizeichen zu erhalten.
- Führen Sie den interaktiven Konfigurationsassistenten für das Tischtelefon erneut aus.

**F: Warum höre ich ein leises Rauschen im Headset, wenn am anderen Ende der Verbindung Stille herrscht?**

A: Die Lautstärke des Headsets könnte zu hoch eingestellt sein. Um die Lautstärke zu verringern, ziehen Sie den Finger auf dem Touchpanel des Headsets nach unten.

**F: Warum kann mich mein Gesprächspartner nicht hören, wenn ich über mein Tischtelefon spreche?**

A: Möglicherweise ist der Wählschalter für das Freizeichen oder die Mikrofonlautstärke falsch eingestellt. Führen Sie den interaktiven Konfigurationsassistenten für das Tischtelefon erneut aus, oder lesen Sie Abschnitt 3 dieser Anleitung.

**F: Warum höre ich in meinem Headset ein Brummgeräusch?**

A: Falls das Gerät ordnungsgemäß konfiguriert wurde, ist Ihr Telefon möglicherweise nicht vollständig gegen die vom Headset verwendeten Funktionssignale abgeschirmt. Um das Problem zu beheben, vergrößern Sie den Abstand zwischen Basisstation und Telefon auf mindestens 30 cm. Alternativ können Sie die Funkreichweite Ihres Gerätes verringern.

**F: Warum kann ich in meinem Headset keine Audiosignale oder Musik von meinem Computer hören?**

A: Überprüfen Sie Folgendes:

- Vergewissern Sie sich, dass in den Windows-Audioeinstellungen und in der von Ihnen verwendeten Softphoneanwendung das Jabra PRO 9450 als Audiogerät festgelegt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Audioverbindung zu Ihrem Computer aktiviert ist. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Jabra-Gerätesymbol in der Windows-Aufgabeleiste und wählen Sie „Open Audio Link“ (Audioverbindung öffnen).

**F: Wenn ich versuche, über mein Tischtelefon anzurufen, hebt der Jabra GN1000-Hörer-Lifter zwar ab,**

**aber der Anruf wird nicht verbunden.**

A: Vergewissern Sie sich, dass die Basisstation mit dem Handhöreranschluss des Tischtelefons verbunden ist, nicht mit dessen Headsetanschluss. Der Jabra GN1000-Handhörer-Lifter kann nicht gleichzeitig mit einem Headsetanschluss verwendet werden.

**F: Ist es möglich, das Anrufen und Annehmen von Anrufen über das Tischtelefon zu automatisieren, ohne einen Handhörer-Lifter zu verwenden?**

A: Ja, falls das Tischtelefon über eine Funktion zur elektronischen Rufannahme (EHS-Funktion) verfügt. Fragen Sie Ihren Anbieter nach der Kompatibilität Ihres Telefons oder konsultieren Sie den Supportbereich der Jabra-Website unter [www.jabra.com](http://www.jabra.com).

**F: Ist es möglich, automatisch ein Freizeichen auf meinem Softphone zu erhalten, sobald ich mein Headset aus der Aufnahmevorrichtung nehme?**

A: Ja, das Jabra PRO 9450 kann für ein automatisches Freizeichen auf dem Zieltelefon (Tischtelefon oder Softphone) konfiguriert werden, sobald das Headset ausgedockt wird. Ein automatisches Freizeichen wird für Tischtelefone und Softphones getrennt konfiguriert. In der Standardeinstellung ist es für Tischtelefone aktiviert und für Softphones deaktiviert.

1. Starten Sie das Jabra Control Center und wählen Sie die Registerkarte „Desk phone“ (Tischtelefon).
2. Aktivieren/Deaktivieren Sie die Option „Open link when headset is undocked“ (Verbindung öffnen beim Ausdocken des Headsets) und klicken Sie dann auf „Apply“ (Anwenden).

**F: Warum funktioniert die elektronische Rufannahme bei meinem Headset nicht?**

A: Bitte prüfen Sie in der Dokumentation Ihres Tischtelefons, ob das Gerät kompatibel ist und spezielle Konfigurationseinstellungen benötigt werden. Alternativ können Sie auch auf [www.jabra.com/PRO9400](http://www.jabra.com/PRO9400) weitere Informationen erhalten.

**F: Können mit dem Jabra PRO 9450 geführte Gespräche abgehört werden?**

A: Die Gefahr eines unbefugten Zugriffs ist begrenzt. Das Jabra PRO 9450 verwendet eine 64-Bit-Verschlüsselung.

**F: Welche Reichweite hat das Jabra PRO 9450?**

A: Das Jabra PRO 9450 unterstützt eine maximale Reichweite von 150 m (Abstand zwischen Basisstation und Headset). Die Reichweite hängt von der Umgebung ab, in der das Headset eingesetzt wird.

**F: Besteht die Möglichkeit, Telefonkonferenzen unter Verwendung von mehreren Headsets durchzuführen?**

A: Ja, Die Jabra PRO Basisstation kann mit bis zu vier Headsets gekoppelt werden: Es können ein primäres Headset und bis zu drei sekundäre Headsets verbunden sein.

**F: Kann ich das Headset ausschalten, um Strom zu sparen, während ich nicht in Reichweite der Basisstation bin?**

A: Ja, das ist möglich. Zum Ausschalten drücken Sie die Multifunktions Taste des Headsets fünf Sekunden lang. Um das Headset wieder einzuschalten, docken Sie es an die Basisstation oder drücken Sie die Multifunktions Taste.

**F: Wie lange kann ich mit einem Jabra PRO 9450 Headset sprechen?**

A: Die maximale Gesprächszeit beträgt im Breitbandmodus ca. 8 Stunden, im Schmalbandmodus ca. 10 Stunden.

**F: Mein Überkopfbügel, Ohrbügel oder Nackenbügel ist zerbrochen. Wo kann ich Ersatzzubehör erhalten?**

A: Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Jabra-Händler. Die benötigte Artikelnummer finden Sie im Abschnitt „Optionales Zubehör“ in diesem Handbuch.

**F: Enthalten oder nutzen Jabra-Produkte PCB (Polychloriniertes Biphenyl)?**

A: Nein. Jabra-Produkte enthalten und nutzen kein PCB.

**F: Warum verliert mein Headset manchmal die Audiowiedergabe?**

A: Die Audiowiedergabe geht gelegentlich verloren, wenn die Ladestifte an der Basis berührt werden. Wenn dies geschieht:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Softphone-Gespräch nicht gehalten wird (z. B. Skype-Gespräch) oder dass Ihre Musi kowiedergabe nicht angehalten wurde.
2. Starten Sie Ihr Softphone oder Ihren PC Music Player neu.

# 10. TECHNISCHE DATEN

## 10.1 JABRA PRO-HEADSET

**Betriebsbedingungen:**

-10 °C bis +55 °C (beim Laden: 0 °C bis +40 °C); max. 95% relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)

**Anrufsteuerung:**

Multifunktions Taste für Anruf annehmen, Anruf beenden, Anruf ablehnen, Wahlwiederholung, zu gehaltenen Anrufen umschalten; Der Einsatz des Headsets in den Ladeschacht kann ebenfalls Anrufe annehmen und beenden.

**Lautstärkeregelung und Mikrofonstummmschaltung:**

Steuerung erfolgt über Touchpanel am Headset.

**Anzeigesignale:**

Mehrfarbige LED zeigt Anrufstatus, Akkuladestand, Pairingstatus und andere Ereignisse an.

**Audiosignale:**

Töne oder Tonfolgen zeigen eingehende Anrufe, niedrigen Akkuladestand, Lautstärke, Mikrofonstummmschaltung und andere Ereignisse an. Das Zieltelefon kann durch eine Ansage in englischer Sprache oder eine zielspezifische Tonfolge identifiziert werden.

**Klangqualität:**

DSP-Geräuschunterdrückung, Echounterdrückung, Klangregler, Schmalband und Breitband (je nach Telefontyp wählbar)

**Firmwareaktualisierung:**

Aktualisierbar per USB-Schnittstelle (bei eingesetztem Headset)

**Aufladen:**

Setzen Sie das Headset auf den Ladeschacht der Jabra PRO Basisstation

**Computergestützte Konfiguration:**

Alle Einstellungen lassen sich zu Sicherheitszwecken und für die Verteilung bei Rollouts auf einem Computer speichern und von dort abrufen.

**Funkstandard:**

(CAT - iq) EU DECT und US DECT.

**DECT-Reichweite:**

EU DECT: Bis zu 150 m Reichweite von der Jabra PRO Basisstation zum Headset

US DECT: Bis zu 135 m Reichweite von der Jabra PRO Basisstation zum Headset

**DECT-Frequenzen:**

US DECT: 1,92 - 1,93 GHz

EU DECT: 1,88 - 1,90 GHz

## 10.2 DIE HEADSETS JABRA PRO 9450 UND JABRA PRO 9450 FLEX

**Trageform:**

Ohrbügel oder Überkopfbügel (Nackenbügel als optionales Zubehör erhältlich)

**Lautsprecher:**

Breitbandlautsprecher

**Mikrofon:**

Mikrofon mit Geräuschunterdrückung

## 10.3 DAS HEADSET JABRA PRO 9450 DUO

**Trageform:**

Überkopfbügel

**Lautsprecher:**

2 (Dual Mono)

**Mikrofon:**

Mikrofon mit Geräuschunterdrückung



## 10.4 HEADSETAKKU

### **Akkutyp:**

Lithium-Ionen

### **Akkukapazität:**

315 mA/h, typisch

### **Sprechzeit:**

Bis zu 10 Stunden (Schmalbandaudio)

Bis zu 7 Stunden (Breitbandaudio)

### **Akkulebensdauer:**

Mindestens 500 Ladezyklen (bis zu 3 Jahre, bei täglicher Nutzungsdauer von 8 Stunden)

### **Standbyzeit:**

Mindestens 100 Stunden

### **Betriebstemperaturbereich:**

-10 °C bis +60 °C

**Hinweis:** Das Headset verwendet einen temperaturabhängigen Ladealgorithmus, der das Aufladen bei extremen Temperaturen (außerhalb des Bereiches von 0 °C bis +45 °C) verhindert.

### **Akkuladedauer:**

2 Stunden

### **Lagerbeständigkeit:**

Eine Akkuladung bleibt für mindestens 6 Monate im ausgeschalteten Zustand erhalten, bevor der Akku erneut geladen werden muss.

### **Austausch:**

Die Lebensdauer des Akkus beträgt bei normaler Nutzung in der Regel ca. 3 Jahre. Wenden Sie sich an Ihren Jabra-Händler, um zu erfahren, wie Sie ein Akkuaustausch-Kit für Ihr Headset bestellen können.

## 10.5 JABRA PRO-BASISSTATION

Technische Daten der Jabra PRO 9450-Basisstation:

### **Abmessungen:**

160 mm x 94 mm x 82 mm

### **Funktstandard:**

(CAT - iq) EU DECT und US DECT.

### **DECT-Reichweite:**

EU DECT: Bis zu 150 m Reichweite von der Jabra PRO Basisstation zum Headset

US DECT 6.0: Bis zu 135 m Reichweite von der Jabra PRO-Basisstation zum Headset

### **Betriebsbedingungen:**

-10 °C bis +55 °C (beim Laden: 0 °C bis +40 °C); max. 95% relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)

### **Tastenfeldfunktionen:**

Anrufhandhabung, Teilkonfiguration des Systems

### **Ladeschacht:**

Geeignet zum Aufladen des Jabra PRO-Headsets; arbeitet mit magnetischer Kopplung; problemlos austauschbar, um die Verwendung zukünftiger Headsetversionen zu ermöglichen

### **Audio:**

Integrierter Lautsprecher für die Ausgabe von Rufönen und Audiorückmeldungen bei der Nutzung des Tastenfeldes

### **Audiobandbreite:**

Schmalband oder Breitband

### **Tischtelefonanschlüsse:**

RJ-11 für Hörer, RJ-11 für Telefonapparat (oder Headsetanschluss), RJ-45 für AUX (für elektronische Rufannahme oder Hörer-Lifter Jabra GN1000)

### **Wählschalter für Freizeichen und Mikrofonlautstärke:**

Elektromechanische Schalter. Der Wählschalter für das Freizeichen wird manuell mit Hilfe des interaktiven Konfigurationsassistenten eingestellt. Der Mikrofonlautstärkeschalter wird mit Hilfe des interaktiven Konfigurationsassistenten automatisch eingestellt.

### **Elektronische Rufannahme – unterstützte Standards:**

Jabra GN1000, Jabra IQ EHS, Cisco, DHSG und MSH. Jeder Standard erfordert eine zusätzliche Verkabelung bzw. zusätzliches Zubehör (beides separat erhältlich); weitere Standards können per Firmwareaktualisierung verfügbar werden. Jabra GN1000 wird standardmäßig unterstützt und erfordert keine zusätzliche Konfiguration.

**Besetzt-Anzeige:**

2,5-mm-Buchse (als Zubehör erhältlich)

**Computeranschluss:**

Micro-USB

**Firmwareaktualisierung:**

Heraufladen über Computer möglich

**Computergestützte Konfiguration:**

Alle Einstellungen lassen sich zu Sicherungszwecken und für die Verteilung bei Rollouts auf einem Computer speichern und von dort abrufen.

**Softphoneunterstützung:**

Umfassende Anrufhandhabung für Skype, Cisco IP Communicator, Avaya und Microsoft Office Communicator; andere Anwendungen erkennen das Headset als Standard soundkarte; Unterstützung für weitere Softphones kann durch Treiberaktualisierungen für den Computer hinzugefügt werden. Die neuesten Aktualisierungen finden Sie im Internet unter [www.jabra.com/direct](http://www.jabra.com/direct)

**Diebstahlschutz:**

Kensington-Standardschlitz

## 10.6 MATERIALIEN UND ALLERGIEN

Der Überkopfbügel ist aus rostfreiem Stahl gefertigt und besitzt eine nickelfreie Oberfläche. Die Nickelabgabe des Überkopfbügels beträgt 0,02 µg/cm<sup>2</sup> pro Woche und liegt damit unterhalb des in Richtlinie 94/27/EG festgelegten Grenzwerts von 0,50 µg/cm<sup>2</sup> pro Woche. Die Nickelabgabe der rostfreien Stahllegierung wurde in Übereinstimmung mit der europäischen Norm EN 1811:1998 getestet.

Andere Trageformbefestigungen sind aus Kunststoff hergestellt und enthalten keine bekannten allergenen Substanzen. Die Ohrpolster sind vinylfrei. Die Produkte enthalten kein Naturgummi, Nickel oder Chrom, das mit der Haut des Benutzers in Kontakt kommen könnte.

## 10.7 PRODUKTENTSORGUNG

Bitte entsorgen Sie das Headset gemäß den örtlichen Vorschriften, und nutzen Sie vorhandene Recyclingeinrichtungen. Werfen Sie das Headset nicht in den Hausmüll. Das Headset darf nicht mit Feuer in Berührung kommen, da sonst der Akku explodieren könnte. Auch bei Beschädigung kann der Akku explodieren.

## 10.8 ZERTIFIZIERUNGEN UND SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

**CE**

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung gemäß den Vorschriften der R & TTE Richtlinie (99/5/EG). Hiermit erklärt GN Netcom, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der EU-Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.jabra.com>.

Innerhalb der EU ist dieses Gerät zur Verwendung vorgesehen in Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn und Zypern sowie innerhalb der EFTA in Island, Norwegen und der Schweiz.

**FCC**

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Für den Betrieb sind die beiden folgenden Bedingungen zu beachten: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen. (2) Dieses Gerät muss empfangenen Interferenzen standhalten, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb zur Folge haben könnten.

Der Benutzer ist nicht berechtigt, Änderungen oder Modifikationen an dem Gerät vorzunehmen. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Jabra genehmigt sind, führen zum Erlöschen der Betriebslaubnis für das Gerät.

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz gegen Interferenzstörungen bei einer Installation in Wohnräumen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkwellen und kann diese abstrahlen. Wird das Gerät nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet, kann es Störungen beim Funkempfang verursachen. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass bei einer bestimmten Installation dennoch Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen sollte (was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann), versuchen Sie, die Störung durch eine der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die von einem anderen Stromkreis als die Steckdose des Empfängers gespeist wird.

- Fragen Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernstehtechner um Rat.

Zur Einhaltung der FCC-Bestimmungen hinsichtlich der Freisetzung hochfrequenter Strahlung muss der Abstand zwischen Basisstation und Personen mindestens 20 cm betragen.

### **Industry Canada**

Für den Betrieb sind die beiden folgenden Bedingungen zu beachten: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen. (2) Dieses Gerät muss empfangenen Interferenzen standhalten, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb zur Folge haben könnten. Das Kürzel „IC:“ vor der Zertifizierungs- bzw. Registrierungsnummer gibt lediglich an, dass eine Registrierung auf Grundlage einer Konformitätserklärung erfolgt ist, laut der das Gerät die technischen Anforderungen von Industry Canada erfüllt. Die Kennzeichnung bedeutet nicht, dass das Gerät von Industry Canada zugelassen wurde.

### **Patente und Design international zur Registrierung angemeldet**

# Jabra®

A BRAND BY

**GN Netcom**

© 2015 GN Netcom A/S. Alle Rechte vorbehalten. Jabra® ist eine eingetragene Marke der GN Netcom A/S. Andere Namen und Bezeichnungen sind Marken ihrer jeweiligen Inhaber. (Entwurf und Spezifikationen können sich jederzeit ohne Vorankündigung ändern.)

HERGESTELLT IN CHINA  
TYP: 9400HS/BS



[www.jabra.com](http://www.jabra.com)